

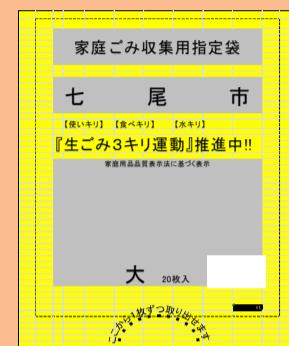
Como separar e descartar lixo doméstico na cidade de Nanao

- As "estações de lixo" onde se pode jogar o lixo são determinadas. Verifique com o administrador do imóvel, em todos os outros casos verifique com o representante da associação de bairro.
- Em caso de habitações coletivas(prédios de apartamentos,etc.) verifique com o administrador.
- Os dias de coleta do lixo dependem da região em que você mora. Verifique o calendário de coleta de lixo da região correspondente e não descarte lixo fora dos dias indicados.
- O calendário de coleta de lixo dividido por região está disponível no departamento de meio-ambiente da prefeitura de Nanao.
- Pode ser consultado também na homepage da cidade de Nanao(somente em japonês, inglês, chinês e coreano) ou por TV a cabo.
- O horário para levar o lixo ao ponto de coleta é até as 8h30 da manhã do dia de coleta. Nunca levar o lixo em outros horários.
- Separe o lixo em: ①Lixo Queimável, ②Lixo para aterrarr, ③Papéis e Similares ④Metais ⑤Eletrodomésticos de pequeno porte
- Garrafas de Vidro/Pilhas e outros materiais e descarte no dia indicado.
- O descarte ilegal de lixo é proibido por lei.

●Tabela de classificação do lixo●

①Lixo Queimável【2 vezes por semana】

Lixo orgânico, papéis não-recicláveis, produtos de madeira/plantas, couro sintético/produtos de borracha, espuma de isopor, plásticos/sacolas plásticas,etc.



※Deve-se colocar o lixo, necessariamente, na sacola plástica indicada (amarela) e amarrar a parte de cima antes de descartar.

Lixos em outras sacolas, caixas de papelão, sacolas de papel, etc não serão recolhidos.

※Deve-se retirar obrigatoriamente o líquido do lixo orgânico antes do descarte.

※Com exceção de botões metálicos, fivelas, etc, jogue como lixo para aterrarr

※Papéis recicláveis devem ser jogados como lixo de papel.

※Sempre remova os dejetos de fraldas de papel.

Saco de lixo exclusivo para lixo
(Pode ser comprado em qualquer loja na cidade.)

②Lixo para aterrarr【1 vez a cada 3 semanas】

Lâmpadas incandescentes, starters para lâmpadas fluorescentes, Lâmpadas de LED copos, cerâmicas, vidros resistentes ao calor, garrafas, garrafas quebradas, latas de spray, cosméticos e frascos de pesticidas

Os seguintes eletrodomésticos: cobertores elétricos, tapetes elétricos, desumidificadores de ar, bebedouros, purificadores de água, aquecedores a óleo, etc



※Somente objetos com no máximo 1,5m (Objetos maiores que 1,5m devem ser levados diretamente ao aterro central de Nanaka)

※Objetos perigosos como lâminas e vidros quebrados devem ser colocados em uma sacola sinalizada com a palavra「キケン」"perigoso" em japonês.

※Produtos de spray: usar completamente antes de descartar. Cosméticos e frascos de pesticidas: lavar antes de descartar.

※Cobertores e tapetes elétricos devem ser dobrados e amarrados de forma que se possa ver o interruptor.

③Papéis【1 vez a cada 4 semanas】

Jornais, revistas e similares(livros, papéis de presente, panfletos, caixas vazias, papel para cópias,etc), papelão, latas de alumínio, garrafas PET



※Separe o lixo por tipo: Jornais, Revista e similares, Papelão, Latas de alumínio e Garrafas PET

※Os jornais, revistas e similares e os papelões devem ser amarrados em cruz.

※Tampas de alumínio também podem ser jogadas como latas de alumínio. Lave-as e amasse-as o máximo possível antes de descartar.

※Deve-se retirar os rótulos e tampas das garrafas PET e lavá-las por dentro antes de descartar. As tampas e rótulos são lixo queimável.

④Metais【1 vez a cada 3 semanas】

Metais, Latas de aço, bicicletas, aquecedores a querosene



※Somente objetos com até 1,5m de comprimento.(objetos maiores que 1,5m devem ser levados diretamente ao aterro central de Nanaka)

※Latas de aço devem ser lavadas por dentro. Latas de combustíveis ou tinta devem ser esvaziadas antes de serem descartadas.

※Bicicletas devem ser sinalizadas com a palavra「不用品」"em desuso" em japonês

※Antes de descartar o aquecedor a querosene, esvazie o tanque, deixe queimar até acabar o combustível e remova as pilhas

⑤Eletrodomésticos de pequeno porte【12 vez a cada 3 semanas】



※Eletrodomésticos de pequeno porte(Retire pilhas ou baterias e apague informações pessoais, se houver alguma e só então jogue fora)

Câmeras(Digital, Filme), Video-câmeras, tocadores de música, aparelhos de som, dicionários eletrônicos, agendas eletrônicas, calculadoras, gravadores de vídeo

Reprodutores de DVD/BD, projetores, consoles de vídeo-game

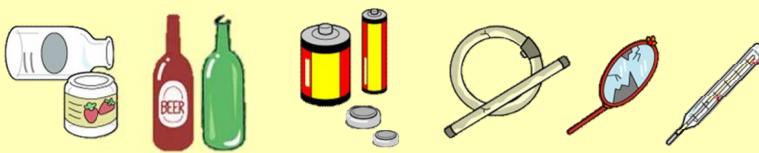
telefones(fixos, celulares), faxe, sintonizadores digitais, rádios, mouses, teclados, impressoras, HDs externos, modens, processadores de texto

Panelas de arroz, microondas, torradeiras, abajures, aquecedores elétricos, massageadores elétricos, ferros de passar roupas

Controles remotos, carregadores de celulares e outros, memórias(USB, cartões SD), tomadas, cabos, adaptadores, plugues

⑥ Garrafas de vidro/pilhas e outros materiais【1 vez a cada 3 semanas】

Garrafas incolores, garrafas marrons, garrafas de outras cores, pilhas, lâmpadas fluorescentes, termômetros de mercúrio, espelhos



"Garrafas vazias"

- ※ Separe as garrafas por cor: incolores, marrons e outras cores
- ※ Peça para a loja onde adquiriu fazer o recolhimento das garrafas de bebidas alcóolicas, garrafas de cerveja, etc.
- ※ Somente garrafas para alimentos ou bebidas, ou frascos de vitaminas/comprimidos.
- ※ As tampas devem ser removidas e descartadas de acordo com o seu material. Não é necessário tirar o rótulo. Lave com água.
- ※ Descarte lâmpadas de LED no dia do lixo para aterrarr.
- ※ Por favor, descarte as baterias de íons de lítio no dia da coleta de garrafas vazias e pilhas.

«Entrega do lixo "direta" »

■ Centro de Reciclagem Nanaka (Nanao-shi, Yoshitamachi, Tebu 33) TEL 68-3200

Taxa de descarte: ¥100 a cada 10kg de lixo doméstico

Horário de atendimento: Seg a Sex das 9h às 16h e Sab das 9h às 12h *Para informações sobre os horários durante as festas de fim de ano e sobre feriados, consultar as propagandas de dezembro.

Tipos de lixo recebidos: Lixo queimável, móveis de madeira, "futons"/cobertores/tapetes, tatames, starters para lâmpadas fluorescentes, garrafas vazias, pilhas

■ Aterro Central de Nanaka (Nanao-shi, Fujihashi, Kibu 1) TEL 53-5321

Taxa de descarte: ¥100 a cada 10kg de lixo doméstico

Horário de atendimento: Seg a Sex das 9h às 16h e Sab das 9h às 12h *Para informações sobre os horários durante as festas de fim de ano e sobre feriados, consultar as propagandas de dezembro

Tipos de lixo recebidos: Lixo para aterrarr, metais, móveis de metal com mais de 1,5 m de comprimento, prancha de ski,etc.

■ Ekoya

Local/Horário: Em frente à prefeitura de Nanao das 8h30 às 18h (Fechado de 29 de dezembro a 3 de janeiro)

Centro Comunitário Regional de Tatsuruhama, de 8:30 a 17:15 (fechado aos finais de semana, feriados e de 29 de dezembro a 3 de janeiro)

Centro Comunitário Regional de Nakajima de 8:30 a 17:15 (Fechado aos fins de semanas e feriados e de 29 de dezembro a 3 de janeiro)

Centro Comunitário Regional de Notojima de 8:30 a 17:15 (Fechado aos finais de semana e feriados e de 29 de dezembro a 3 de janeiro)

Taxa de descarte: Grátis

Tipos de lixo recebidos: jornais, revistas e similares, papelões, latas de alumínio, garrafas PET

«Objetos não recebidos nos pontos de coleta»

- Extintores de incêndio Solicite recolhimento nas lojas do ramo
- Pedras, Concreto, terra..... Não são recolhidos pela prefeitura
- Carros, motos..... Solicite recolhimento nas lojas do ramo.
- Pesticidas, medicamentos fortes..... Solicite recolhimento nas lojas do ramo
- Acessórios automotivos como: pneus, baterias, etc..... Solicite recolhimento nas lojas do ramo
- Itens perigosos como cilindros de gás..... Solicite recolhimento nas lojas do ramo.
- Seringas..... Solicite recolhimento em hospitais (nas lojas do ramo)
- Resíduos industriais..... Deve ser levado a uma empresa de tratamento de resíduos industriais
- Televisores, Geladeiras, freezers, máquinas de lavar roupas, secadora de roupas, ar-condicionados, computadores..... Consultar abaixo (a),(b)
- Cadáveres de animais de estimação..... Podem ser cremados na casa de funerais de Nanaka. (Serviço pago)
- Resíduos de plásticos usados na agricultura..... São recolhidos algumas vezes no ano pelas cooperativas agrícolas.
- Óleos de motor, etc..... Solicite recolhimento nas lojas do ramo.

(a) Como descartar Televisores, Geladeiras, Freezers, Máquinas de lavar roupas, Secadoras de roupas, Ar condicionados

Em caso de compra de um novo para substituir.... Solicitar recolhimento na loja onde adquiriu ou na loja em que comprou o substituto (Serviço pago)

Em caso de não-substituição..... Comprar um ticket de reciclagem de eletrodoméstico nos correios

→ Pedir à uma empresa de coleta de entulho ou levar diretamente ao local de recebimento indicado.

Consulte lista das empresas de coleta de entulho no verso do calendário de coleta do lixo

Local de recebimento indicado: Kamiyoshi Co. Ltd. (Nanao, Tsumugi-machi, tobu 53-13)

(b) Como descartar computadores

1. Leve computadores diretamente ao Aterro Central de Nanaka para descarte (serviço pago).

2. Solicite aos fabricantes a coleta de computadores que deseja descartar.

※ Caso a coleta não possa ser feita pelo fabricante, entre em contato com a PC3R Promotion Association (tel.: 03-5282-7685).

※ A coleta de computadores comprados a partir de outubro de 2003 é feita gratuitamente pelos fabricantes,

mas computadores sem o selo de reciclagem devem ser descartados mediante o pagamento de uma taxa de coleta e reciclagem.

